



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 October 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пятый комитет

Пункт 115(d) повестки дня

**Назначения для заполнения вакансий
во вспомогательных органах и другие
назначения**

Назначение членов Комиссии по международной гражданской службе

Записка Генерального секретаря

1. Как указано в документе [A/72/104/Rev.1](#) от 17 июля 2017 года, на своей нынешней сессии Генеральная Ассамблея должна будет назначить пять человек для заполнения вакансий, открывающихся в Комиссии по международной гражданской службе, на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2018 года.
2. Ниже перечислены имена членов Комиссии, срок полномочий которых истекает 31 декабря 2017 года:

Вольфганг Штёкль (Германия) (заместитель Председателя);
Минору Эндо (Япония);
Луис Мариано Эрмосильо Соса (Мексика);
Альдо Мантовани (Италия);
Кертис Смит (Соединенные Штаты Америки).

Таким образом, новые члены должны быть назначены от следующих регионов:

один член от государств Азии и Тихого океана;
один член от государств Латинской Америки и Карибского бассейна;
три члена от государств Западной Европы и других государств.

3. Были представлены кандидатуры от следующих государств-членов:
 - а) от государств Азии и Тихого океана (одна вакансия):
Юдзи Кумамару (Япония);



b) от государств Латинской Америки и Карибского бассейна (одна вакансия):

Луис Мариано Эрмосильо Соса (Мексика);

c) от государств Западной Европы и других государств (три вакансии):

Альдо Мантовани (Италия);

Джеффри Маунтс (Соединенные Штаты Америки);

Вольфганг Штёкль (Германия).

4. Назначение членов Комиссии регулируется положениями статей 3–5 ее статута. В соответствии с этими положениями и пунктами 3 и 4 раздела II резолюции 43/226 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь провел консультации с государствами-членами через председателей различных региональных групп, административными руководителями других организаций, представителями персонала через Федерацию ассоциаций международных гражданских служащих и Координационный комитет союзов и ассоциаций международных сотрудников системы Организации Объединенных Наций и с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам.

5. После консультаций между государствами-членами г-н Кумамару был одобрен Группой государств Азии и Тихого океана, а г-н Мантовани, г-н Маунтс и г-н Штёкль были одобрены Группой западноевропейских и других государств.

6. Таким образом, Генеральный секретарь представляет на рассмотрение Пятого комитета список кандидатов, выдвинутых для избрания в состав Комиссии по международной гражданской службе на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2018 года:

a) от государств Азии и Тихого океана (одна вакансия):

Юдзи Кумамару (Япония);

b) от государств Латинской Америки и Карибского бассейна (одна вакансия):

Луис Мариано Эрмосильо Соса (Мексика);

c) от государств Западной Европы и других государств (три вакансии):

Альдо Мантовани (Италия);

Джеффри Маунтс (Соединенные Штаты Америки);

Вольфганг Штёкль (Германия).

7. Биографические данные кандидатов приводятся в приложении к настоящему документу.

Приложение

Биографические данные*

Юдзи Кумамару (Япония)

Родился 7 декабря 1951 года

Апрель 1975 года	Поступил на службу в Министерство иностранных дел
Июль 1986 года	Аккредитован при Секретариате Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк)
Июнь 1989 года	Первый секретарь, Постоянное представительство Японии при Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк)
Июль 1989 года	Советник в посольстве Японии в Китае
Февраль 1992 года	Директор, Отдел сотрудничества в социальной сфере, Бюро по делам Организации Объединенных Наций (Токио)
Август 1993 года	Директор Отдела по административным вопросам Организации Объединенных Наций, Департамент по глобальным вопросам, Бюро внешней политики (Токио)
Май 1994 года	Советник Постоянного представительства Японии при Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк)
Май 1996 года	Директор по общим вопросам, Тайпейское отделение, Ассоциация по вопросам обмена
Апрель 1999 года	Посланник в Постоянном представительстве Японии при Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк)
Февраль 2001 года	Посланник в посольстве Японии в Китае
Апрель 2004 года	Административный вице-президент, Фонд Японии (Токио)
Февраль 2005 года	Генеральный консул Японии в Шанхае
Июль 2008 года	Чрезвычайный и полномочный посланник в посольстве Японии в Таиланде
Август 2010 года	Генеральный консул Японии в Гонконге
Январь 2013 года	Чрезвычайный и полномочный посол Японии в Камбодже
Октябрь 2016 года	Представитель правительства Японии Посол, отвечающий за вопросы международного сотрудничества в деле борьбы с терроризмом и международной организованной преступностью

* Биографические данные публикуются без официального редактирования.

Луис Мариано Эрмосильо Соса (Мексика)

Генеральный директор по вопросам бюджета и финансовых ресурсов
Министерство образования (Мексика)

Образование

- Бакалавр наук в области вычислительной техники
Национальный автономный университет Мексики (УНАМ)
- Степень магистра в области государственного управления (прохождение курса обучения с 80-процентным авансом)
Национальный институт государственного управления (ИНАП)
- Диплом о высшем образовании в области бухгалтерского учета и финансов
Мексиканский автономный технологический институт (ИТАМ)
- Диплом в области программно-целевого бюджетирования
Мексиканский национальный автономный университет и Министерство финансов и государственного кредита
- Диплом специалиста по компьютерным сетям
Монтеррейский институт технологий и высшего образования (ИТЕСМ)
- Различные исследования по системам управления качеством и рационализации хозяйственной деятельности

Краткий биографический очерк

- Опыт работы в течение 21 года на должности генерального директора по планированию программ и составлению бюджета по программам или на эквивалентных должностях в федеральном правительстве, в том числе на протяжении 10 лет в Министерстве экономики, на протяжении 9 лет в Министерстве иностранных дел и на протяжении 2 лет в Министерстве образования.
- Планирование и осуществление федеральных государственных расходов в государственных министерствах, в децентрализованных государственных учреждениях и на государственных предприятиях, а также в представительствах в различных районах Мексики и за рубежом.
- Внедрение систем управления качеством в целях определения, оценки, контроля и совершенствования различных основных процессов в государственных учреждениях.
- Разработка программного обеспечения для исполнения бюджета и управления государственным долгом.
- Член руководящих органов децентрализованных учреждений и государственных предприятий министерств экономики и просвещения.
- Член комитетов по контролю и институциональной эффективности, а также руководящих органов децентрализованных учреждений и государственных предприятий в координации с министерствами экономики и просвещения.
- Член Комиссии внешних ревизоров Организации американских государств (1996–2003 годы).

- Член Комитета по взносам Организации Объединенных Наций (2009–2010 годы).
- Член Комиссии по международной гражданской службе (2012–2017 годы).

Профессиональная деятельность

Министерство образования

Генеральный директор по вопросам бюджета и финансовых ресурсов (с 2015 года и по настоящее время)

Обязанности

- Составление бюджета Министерства образования и интеграция бюджета его децентрализованных учреждений и государственных предприятий.
- Исполнение бюджета, утвержденного Министерством образования.
- Координация своевременной выплаты заработной платы учителям в 31 федеральном штате Мексики и осуществление соответствующего контроля.
- Поддержание связи взаимодействия между Высшей федеральной ревизионной комиссией и Министерством образования в связи с проведенными проверками различных программ.
- Бухгалтерская отчетность и учет.
- Член различных комитетов по контролю и институциональной эффективности, а также руководящих органов децентрализованных учреждений и государственных предприятий в сфере образования.

Основные достижения

- Реорганизация бюджета для осуществления радикальной реформы в сфере образования, включающей прием на работу и продвижение учителей по службе на конкурсной основе, служебную аттестацию, профессиональную подготовку, новые учебные планы, новые учебники и т.д.
- Достаточность и рационализация фонда заработной платы преподавательского состава 31 субъекта федерации с целью выполнения требований радикальной реформы в сфере образования и соблюдения применимых законоположений.

Министерство экономики

Генеральный директор Департамента планирования программ, составления бюджета и организации (2013–2015 годы)

Обязанности

- Участие в процессе планирования программ и составления бюджета по программам в Министерстве экономики и интеграции бюджета его децентрализованных учреждений.
- Координация эффективного и действенного осуществления бюджета, утвержденного Министерством экономики и его децентрализованными учреждениями.
- Бухгалтерская отчетность и учет.
- Координация деятельности по совершенствованию регулирования в Министерстве экономики.

- Член различных комитетов по контролю и институциональной эффективности, а также руководящих органов децентрализованных учреждений и государственных предприятий.

Достижения

- Разработка и внедрение автоматизированной системы планирования и содействия своевременному осуществлению, что позволяет обходиться без вспомогательных мероприятий.
- Участие в реорганизации бюджета Министерства экономики, проведенной в 2015 году, с применением методологии составления бюджета с нулевого отсчета.

Министерство иностранных дел

Генеральный директор Департамента планирования программ, составления бюджета по программам и организации (2003–2012 годы)

Обязанности

- Планирование, интеграция и исполнение годового бюджета Министерства иностранных дел, а также его дипломатических представительств за рубежом.
- Бухгалтерская отчетность и учет.
- Администрирование консульских поступлений и контроль за ними.
- Координация деятельности по совершенствованию регулирования в Министерстве иностранных дел.

Достижения

- Децентрализация управления бюджетом.
- Процесс реорганизации и стандартизации стратегий и процедур обеспечения исполнения бюджета в Министерстве иностранных дел и его дипломатических представительствах.
- Определение базового бюджета для деятельности дипломатических представительств Мексики.
- Переговоры на высоком уровне с Министерством финансов и государственного кредита в целях получения необходимых финансовых ресурсов для функционирования Министерства.
- Разработка и внедрение системы программного обеспечения для улучшения руководства и управления составлением бюджета, начислением заработной платы и расходами на сеть дипломатических представительств за рубежом.
- Внедрение системы для удовлетворения потребностей представительств за рубежом на основе рабочих процессов.
- Вклад в дело повышения эффективности административных процессов Организации американских государств посредством участия в качестве члена в работе Комиссии внешних ревизоров, рассматривавшей финансовые отчеты за 2004, 2005 и 2006 годы.
- Разработка проекта «Климатической деревни» (Climate Change Village) и координация ее сооружения и функционирования; в ходе шестнадцатой

сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата этот объект посетили более 128 000 человек; кроме того, на этой площадке состоялось около 160 мероприятий и диалогов неправительственных организаций.

- Заключение контрактов на предоставление необходимых услуг на саммите Группы 20 в Лос-Кабосе в 2012 году и управление исполнением этих контрактов.

Министерство экономики

Генеральный директор Департамента планирования программ, составления бюджета по программам и организации (1996–2003 годы)

Обязанности

- Составление и планирование ежегодного бюджета Министерства экономики.
- Исполнение бюджета и планирование программ.
- Бухгалтерская отчетность и учет.
- Координация деятельности по совершенствованию регулирования в Министерстве экономики.
- Координация программно-бюджетной деятельности фондов, доверительных фондов, децентрализованных органов и государственных предприятий.
- Член различных комитетов по контролю и институциональной эффективности, а также руководящих органов государственных предприятий.

Достижения

- Внедрение программного обеспечения для бюджетного регулирования.
- Внедрение системы обеспечения качества для управления бюджетом по стандарту ISO 9000:1994, а затем перевод этой системы на стандарт ISO 9000:2000, что означало полное преобразование Главного управления по планированию программ, составлению бюджета по программам и организации в действенное, транспарентное и хорошо организованное государственное ведомство.

Навыки

- Компьютерные программы: Word, Excel, PowerPoint и Access.
- Языки: испанский и английский.

Альдо Мантовани (Италия)

В течение своей карьеры посол Мантовани приобрел богатый опыт в целом ряде областей, включая организацию и управление ресурсами, в дополнение к его опыту в области международных отношений. В качестве главы Департамента по вопросам управления в Министерстве иностранных дел Италии в течение одного бюджетного цикла он отвечал за управление всеми имущественными объектами (как принадлежащими Министерству, так и арендуемыми), включая распределение ресурсов, необходимых для эксплуатации этих объектов, примерно 240 итальянских посольств и консульств и 80 национальных институтов культуры во всем мире.

Впоследствии он в течение трех лет работал в Департаменте людских ресурсов, где отвечал за подготовку предложений по вопросам мобильности 900 дипломатов и 2500 сотрудников, регулировал эту мобильность и руководил ею. Кроме того, он отвечал за ведение переговоров по контрактам 2500 сотрудников, нанимаемых на местной основе, и за регулирование и контроль за исполнением этих контрактов со всеми последствиями, связанными с потенциальными конфликтами, обусловленными различиями между итальянским законодательством и местными законодательствами. В своем качестве он отвечал также за ведение переговоров с профсоюзами по всем вопросам, связанным с осуществлением своих обязанностей (из общих концептуальных вопросов до конкретных ситуаций).

В качестве заместителя Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций посол Мантовани отвечал за организацию и координацию многочисленных мероприятий Миссии в течение пяти с половиной лет, осуществляя руководство работой дипломатического персонала (численность которого увеличилась с первоначальных 15 до 25 человек в период срока полномочий Италии в Совете Безопасности). В течение этого периода он принимал участие, в частности, в переговорах по двухгодичному бюджету Организации Объединенных Наций и в процессе, результатом которого стало принятие Декларации тысячелетия. В Совете Безопасности он был одним из двух официальных представителей Италии, и в этом качестве он излагал позицию Италии и отстаивал интересы Италии по всем важнейшим международным вопросам.

Опыт работы

- Посол Альдо Мантовани родился во Флоренции в декабре 1945 года; с отличием закончил Университет Генуи, получив диплом в области политических наук.
- После обязательной службы в армии получил стипендию Министерства иностранных дел Италии для специализации в течение одного года в области международных отношений в центре Университета Джона Хопкинса в Болонье.
- После поступления на дипломатическую службу работал в Генеральном секретариате Министерства иностранных дел Италии, в посольстве Италии в Париже, в генеральном консульстве в Джидде, в посольстве Италии в Вашингтоне, округ Колумбия (в качестве руководителя экономической референтуры) и в посольстве Италии в Берне в качестве заместителя посла.
- В Министерстве в Риме был руководителем Департамента по управлению активами во всем мире. После повышения по службе с присвоением ранга полномочного посланника возглавил Департамент по вопросам мобильности дипломатического и административного персонала.

- В 2003 году был направлен в Нью-Йорк в качестве заместителя Постоянного представителя при Организации Объединенных Наций Италия в ранге посла.
- В 2009 году был назначен послом Италии в Польше, где работал в течение трех лет и был награжден президентом Республики Польши Коморовским командорским крестом «За заслуги».
- В декабре 2011 года вернулся в Министерство в Риме и был направлен на работу в Генеральном секретариате. Посол Мантовани недавно вышел на пенсию.
- В ноябре 2013 года был избран Генеральной Ассамблеей членом Комиссии по международной гражданской службе на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2014 года.

Свободно владеет английским и французским языками и имеет элементарные знания немецкого, испанского и польского языков.

Джеффри Маунтс (Соединенные Штаты Америки)

Джеффри Маунтс является директором-исполнителем по общей системе вознаграждения в Управлении контролера/глобальных финансовых услуг (КГФС) в Государственном департаменте США. Управление по общей системе вознаграждения Государственного департамента выплачивает вознаграждение более 90 000 сотрудникам в Соединенных Штатах и в более чем 180 странах мира в рамках 250 платежных планов оплаты труда и приблизительно в 140 различных валютах. Кроме того, г-н Маунтс управляет многочисленными фондами с фиксированным размером пособий и фиксированным размером взносов для бывших сотрудников.

Г-н Маунтс имеет 26-летний опыт работы в федеральной системе финансового управления и в области оплаты труда работников, включая опыт исполнительного руководства и специальные знания и опыт в области кадровой политики и политики в области заработной платы, осуществления выплат во всем мире и банковского обслуживания, управления выплатой пенсионных и иных пособий после выхода на пенсию, разработки корпоративных систем и управления программами, а также создания и функционирования глобальных центров совместного обслуживания.

К числу крупных проектов, осуществлявшихся под руководством г-на Маунтса, относятся следующие: а) внедрение системы “PeopleSoft” — глобальной платформы для обработки платежных ведомостей для более чем 60 000 сотрудников, нанимаемых на местах, и новой платформы для обработки фиксированных выплат для Фонда выплаты вышедшим на пенсию сотрудникам дипломатической службы пенсий и пособий по инвалидности, а также разработка и осуществление комплексной глобальной многовалютной системы выплат, осуществляющей ежегодно электронные денежные переводы и чековые платежи на сумму более 15 млрд долл. США. Г-н Маунтс также руководит претворением в жизнь новой инициативы — программы Voluntary Leave Bank, позволяющей сотрудникам вносить добровольные взносы в совместный отпускной фонд, которым участвующие в фонде могут воспользоваться в случае личной и семейной необходимости.

Г-н Джеффри Маунтс представляет Государственный департамент в инициативе правительства США “Human Resources Line of Business” («Род деятельности — управление людскими ресурсами»), а также в Совете провайдеров Единой организации по управлению совместным обслуживанием. Он ранее работал в Исполнительном руководящем совете Административно-бюджетного управления и в Подкомитете по совместному обслуживанию Совета при главном сотруднике по вопросам информации.

Г-н Маунтс имеет степень доктора юриспруденции, присвоенную ему юридическим факультетом Университета Мэриленда, степень магистра государственного управления (государственное финансирование), присвоенную ему Университете Мэриленда, и степень бакалавра наук в области политологии/образования, присвоенную ему Университетом штата Южная Дакота.

Вольфганг Штёкль (Германия)

Нынешняя должность: Заместитель Председателя Комиссии по международной гражданской службе
Председатель Консультативного комитета по вопросам коррективов по месту службы

Предыдущие должности и виды деятельности:

2006–2017 годы	Член Комиссии по международной гражданской службе, Организация Объединенных Наций
2002–2006 годы	Посол и Специальный координатор по вопросам немецкого персонала в международных организациях
2000–2002 годы	Директор Департамента по экономическим вопросам и вопросам развития, по вопросам Организации Объединенных Наций и по глобальным вопросам, Министерство иностранных дел Федеративной Республики Германия
1997–2000 годы	Заместитель Постоянного представителя, Постоянное представительство Федеративной Республики Германия при Организации экономического сотрудничества и развития, Париж Представитель, Комитет по вопросам государственного управления, Координационный комитет по вопросам вознаграждения
1997–2002 годы	Член Комиссии по международной гражданской службе
1997 год	Председатель Комитета по программе и координации, Организация Объединенных Наций
1995–1997 годы	Член Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Организация Объединенных Наций
1991–1997 годы	Советник, Постоянное представительство Федеративной Республики Германия при Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк; отвечал за вопросы реформирования Организации Объединенных Наций, общей системы и управления людскими ресурсами
1990 год	Специальный советник по вопросам управления и персонала при министре иностранных дел Германской Демократической Республики
1989–1991 годы	Заместитель директора Отдела по вопросам организации и управления, Министерство иностранных дел Федеративной Республики Германия
1985–1989 годы	Начальник Инспекционной группы штаб-квартиры, Министерство иностранных дел Федеративной Республики Германия
1983–1985 годы	Директор, Отделение связи взаимодействия между Германией и Саудовской Аравией по экономическим вопросам, Эр-Рияд, Саудовская Аравия

1980–1983 годы	Консул Германии в Каире, Египет
1979–1980 годы	Помощник директора, Дипломатическая академия Министерства иностранных дел; отвечал за проведение конкурсных экзаменов для поступающих на дипломатическую службу Германии
1977 год	Поступил на службу в Министерство иностранных дел Федеративной Республики Германия
1976 год	Министерство внутренних дел, федеральная земля Гессен, Германия
1973–1974 годы	Помощник судьи и помощник прокурора, Министерство юстиции, федеральная земля Гессен, Германия
1972–1980 годы	Председатель городского совета Мелсунгена, Германия

Образование:

1977–1979 годы	Дипломатическая академия Министерства иностранных дел, Бонн, Германия
1975–1976 годы	Учеба в аспирантуре в области государственно-административной деятельности в Высшей школе государственного управления, Шпейер, Германия
1975 год	Второй государственный экзамен по праву (экзамен при поступлении в Коллегию адвокатов)
1972 год	Первый государственный экзамен по праву (степень магистра)
1967–1971 годы	Изучение права в Марбургском университете, Германия

Публикации:

2012 год	Автор комментария по статье 101 Устава Организации Объединенных Наций (<i>The Charter of the United Nations, A Commentary, Third Ed. Oxford University Press</i>)
----------	---

Дата рождения: 11 июня 1948 года
